



**PARLEMENT BRUXELLOIS  
BRUSSELS PARLEMENT**

**GEWONE ZITTING 2016-2017**

28 OKTOBER 2016

---

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

---

**ONTWERP VAN VERORDENING**

**houdende de Algemene Uitgavenbegroting  
van de Agglomeratie Brussel voor het  
begrotingsjaar 2017**

---

**Inhoudsopgave**

---

	bladzijde
Ontwerp van verordening.....	3
Tabel.....	5

**SESSION ORDINAIRE 2016-2017**

28 OCTOBRE 2016

---

**PARLEMENT DE LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

---

**PROJET DE RÈGLEMENT**

**contenant le Budget général des Dépenses  
de l'Agglomération de Bruxelles  
pour l'année budgétaire 2017**

---

**Index**

---

	page
Projet de règlement.....	3
Tableau.....	5



**ONTWERP VAN VERORDENING****houdende de Algemene Uitgavenbegroting  
van de Agglomeratie Brussel  
voor het begrotingsjaar 2017**

DE REGERING,

Op de voordracht van de Minister van Financiën en Begroting, na beraadslaging,

BESLUIT:

De Minister van Financiën en Begroting wordt ermee belast aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, namens de Regering die erover heeft beraadslaagd, het ontwerp van verordening voor te leggen waarvan de tekst hierna volgt:

*Artikel 1*

Deze verordening regelt de aangelegenheden als bedoeld in artikel 166 van de Grondwet.

*Artikel 2*

Voor de uitgaven van de Agglomeratie Brussel wordt voor het begrotingsjaar 2017 een krediet geopend ten bedrage van:

<i>in duizenden euro</i>	Vastliggingskredieten - Crédits d'engagement	Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement	<i>en milliers d'euros</i>
Niet-gesplitste kredieten	287.943	287.943	Crédits non dissociés

*Artikel 3*

De Agglomeratie Brussel belast het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ermee in haar naam en voor haar rekening uitgaven te doen, met inbegrip van eventuele uitgaven betreffende vorige jaren waarvoor geen enkel krediet kon worden geopend in de voorgaande Agglomeratiebegrotingen.

**PROJET DE REGLEMENT****contenant le Budget général des Dépenses  
de l'Agglomération de Bruxelles  
pour l'année budgétaire 2017**

LE GOUVERNEMENT,

Sur la proposition du Ministre des Finances et du Budget, après en avoir délibéré,

ARRETE :

Le Ministre des Finances et du Budget est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, au nom du Gouvernement qui en a délibéré, le projet de règlement dont la teneur suit :

*Article 1<sup>er</sup>*

Le présent règlement règle les matières visées à l'article 166 de la Constitution.

*Article 2*

Il est ouvert pour les dépenses de l'Agglomération de Bruxelles afférentes à l'année budgétaire 2017 un crédit s'élevant au montant ci-après :

*Article 3*

L'Agglomération de Bruxelles confie à la Région de Bruxelles-Capitale la charge d'effectuer des dépenses en son nom et pour son compte, y compris d'éventuelles dépenses se rapportant à des années antérieures et pour lesquelles aucun crédit n'a pu être ouvert dans les budgets précédents de l'Agglomération.

*Artikel 4*

Het uitgavenartikel 45.35 “Overdracht van inkomsten aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest” is niet limitatief in krediettermen.

*Artikel 5*

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2017.

Brussel, 27 oktober 2016

Namens de Regering,

De Minister van Financiën en Begroting,

Guy VANHENGEL

*Article 4*

L'article de dépenses 45.35 “Transfert de revenus à la Région de Bruxelles-Capitale” est non limitatif en termes de crédits.

*Article 5*

Le présent règlement entre en vigueur le 1er janvier 2017.

Bruxelles, le 27 octobre 2016

Au nom du Gouvernement,

Le Ministre des Finances et du Budget,

Guy VANHENGEL

**TABEL**

---

**TABLEAU**

in duizenden euro	B.A. - A.B	Kredieten 2017 - Crédits 2017	en milliers d'euros
DEEL I			PARTIE I
<b>Eigen uitgaven van de Agglomeratie</b>			<b>Dépenses propres à l'Agglomération</b>
AFDELING 00			DIVISION 00
<i>Overdracht van inkomsten</i>			<i>Transfert de revenus</i>
00 Overdracht van inkomsten aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (niet-limitatief krediet)	45.35	287.943	00 Transfert de revenus à la Région de Bruxelles-Capitale (crédit non limitatif)
Totaal van afdeling 00 en van Deel I		287.943	Total de la division 00 et de la Partie I

Gezien om te worden toegevoegd aan onze verordening van .....2016.

Namens de Regering,

De Minister van Financiën en Begroting,

Guy VANHENGEL

Vu pour être annexé à notre règlement du .....2016.

Au nom du Gouvernement,

Le Ministre des Finances et du Budget,

Guy VANHENGEL